

Naciones Unidas ASAMBLEA GENERAL

DECIMOSEXTO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



SEXTA COMISION, 697a.
SESION

Martes 17 de octubre de 1961,
a las 11 horas

NUEVA YORK

SUMARIO

Página

Tema 77 del programa:

Ampliación de la Comisión de Derecho Inter-
nacional (continuación) 51

Presidente: Sr. César A. QUINTERO (Panamá).

*En ausencia del Presidente, el Sr. Yasseen (Irak),
Vicepresidente, ocupa la Presidencia.*

TEMA 77 DEL PROGRAMA

Ampliación de la Comisión de Derecho Internacional (A/4805,
A/C.6/L.481 y Add.1, A/C.6/L.482, L.483 y Add.1)
(continuación)

1. El Sr. JEAN-LOUIS (Haití) explica que su Gobierno no ha presentado ningún candidato para la Comisión de Derecho Internacional y no tiene por lo tanto un interés especial en la cuestión que se debate. El orador aprueba la iniciativa de los Estados Unidos al patrocinar el proyecto conjunto de resolución (A/C.6/L.481 y Add.1), y el Gobierno de Haití está dispuesto a apoyarlo, con la enmienda propuesta por Ghana y otras siete delegaciones (A/C.6/L.483 y Add.1). En lo que atañe al pacto de caballeros de 1956, el Sr. Jean-Louis no cree que por el momento sea conveniente modificarlo.

2. El Sr. E. K. DADZIE (Ghana) declara que, al presentar su enmienda al proyecto conjunto de resolución, los autores de aquel texto no se proponían defender únicamente los intereses de los países asiáticos y africanos. Es cierto que las partes en el pacto de caballeros de 1956 deben considerarse obligadas por éste mientras no lo repudien, pero no cabe admitir que los nuevos Estados que, como Ghana, obtuvieron su independencia después de 1956, estén obligados por un acuerdo concertado sin su intervención. En opinión de su delegación, debe garantizarse a todos los Estados igualdad de representación en la Comisión de Derecho Internacional, sin perjuicio de los derechos y obligaciones que corresponden a las partes en el pacto de 1956. La Sexta Comisión examinados textos: el proyecto conjunto de resolución presentado por los Estados Unidos y la enmienda presentada por Etiopía, Ghana, Indonesia, Irán, Líbano, Libia, Senegal y Tailandia, según la cual el número de miembros de la Comisión se elevaría a 25. El orador agradece a la delegación de los Estados Unidos que haya aceptado dicha enmienda, evitando a su juicio, que la Sexta Comisión se encontrara — cosa que raras veces ha sucedido — en un callejón sin salida. Por lo tanto, el Sr. Dadzie propone que, con arreglo al artículo 118 del reglamento, se cierre el debate sobre este tema del programa.

3. El PRESIDENTE anuncia que, de conformidad con el artículo 118 del reglamento, sólo podrá conceder la palabra, para oponerse al cierre del debate a dos oradores, después de lo cual la moción será sometida inmediatamente a votación.

4. El Sr. ORIBE (Uruguay) dice que, antes de decidir si se opone o no a la moción de cierre del debate, su delegación pide al representante de Ghana que aclare su posición. Si la delegación del Uruguay ha entendido bien, los autores del proyecto de resolución y los de la enmienda se han puesto de acuerdo acerca del número de puestos que han de agregarse a la Comisión de Derecho Internacional. No está claro, sin embargo, si también han convenido en mantener el pacto de caballeros de 1956, teniendo particularmente en cuenta que el representante de Ghana ha declarado que su país no se considera obligado por dicho pacto.

5. El Sr. MATINE-DAFTARY (Irán) interpreta la declaración del representante de Ghana en el sentido de que la moción de cierre del debate se refiere únicamente al proyecto de resolución y a la enmienda presentados a la Comisión, quedando aún pendiente la cuestión de la redistribución de los puestos en la Comisión de Derecho Internacional.

6. El Sr. E. K. DADZIE (Ghana) recuerda que dijo que el pacto de caballeros de 1956 continuaría obligando a los Estados que fueran partes en él. El acuerdo a que se ha llegado con los autores del proyecto de resolución se refiere únicamente a la adición de cuatro puestos que serían asignados a los Estados afro-asiáticos, elevando así a diez el número de representantes afro-asiáticos en la Comisión de Derecho Internacional. Por consiguiente, la aprobación de la moción de cierre del debate por él formulada no impediría a las partes en el pacto de caballeros ejercer oportunamente su derecho a plantear cualquier cuestión tocante a dicho pacto. Los autores de la enmienda siguen convencidos de que la mejor solución sería una redistribución general de los puestos, pero evidentemente ese criterio no ha sido compartido por los autores del proyecto de resolución. La situación es, por lo tanto, la descrita por el representante de Irán.

7. El Sr. MUSTAFA (Pakistán) hace notar que la opinión que predomina en la Sexta Comisión es la de que cualquier modificación que se introduzca en la composición de la Comisión de Derecho Internacional debe favorecer exclusivamente a los Estados afro-asiáticos. Además, el representante de Ghana ha dicho que el pacto de caballeros de 1956 continúa obligando a las partes en el mismo. En esa inteligencia, su delegación apoyará la moción de cierre del debate.

8. El Sr. MATINE-DAFTARY (Irán) destaca nuevamente que la moción de cierre del debate se refiere solamente al proyecto de resolución y a la enmienda tendientes a ampliar la Comisión de Derecho Interna-

cional, quedando pendiente la cuestión del pacto de caballeros que podrá considerarse más adelante.

9. El Sr. ORIBE (Uruguay) declara que, después de oír las explicaciones del representante de Ghana, tendrá que oponerse a la moción de cierre del debate. En su primera intervención, el representante de Ghana manifestó que su delegación no había adoptado ninguna posición definitiva acerca de la distribución de los 21 puestos actuales porque no había sido parte en el pacto de caballeros de 1956; en la segunda intervención, sin embargo, al declarar que la aprobación del proyecto de resolución, modificado por la enmienda, aumentaría la representación afro-asiática en la Comisión a diez puestos, el representante de Ghana ha aceptado implícitamente el pacto de caballeros con arreglo al cual se asignaron seis puestos a los Estados afro-asiáticos. A juicio de la delegación del Uruguay, la cuestión del mantenimiento en vigor del acuerdo de 1956 ha de decidirse antes de que la Sexta Comisión proceda a votar sobre el proyecto de resolución y la enmienda que tiene ante sí; de lo contrario, la Asamblea General, al elegir a los miembros de la Comisión de Derecho Internacional, podría apartarse de la distribución estipulada en el pacto de caballeros de 1956.

10. El Sr. PESSOU (Dahomey) está de acuerdo con el orador precedente en que la posición de Ghana respecto del pacto de caballeros exige una aclaración previa a la votación. La delegación de Ghana no puede considerar el acuerdo obligatorio en algunos aspectos y no obligatorio en otros.

11. El Sr. E. K. DADZIE (Ghana) contesta que en sus intervenciones anteriores se refirió a una cuestión de derecho y a una cuestión de hecho. Al aludir a la primera, había manifestado que el pacto de caballeros seguía en vigor entre las partes y que, por lo que se refiere a éstas, continuaría en vigor hasta ser debidamente revocado. Declaró además, como cuestión de hecho, que si la Comisión aprueba el proyecto de resolución y la enmienda que examina, los puestos reservados a los Estados afro-asiáticos serían cuatro más. La determinación de si las delegaciones que voten a favor del proyecto de resolución y de la enmienda han de considerarse luego como aceptantes, por inferencia, del pacto de caballeros es una cuestión de interpretación sobre la cual el Sr. Dadzie no pretende dictaminar.

12. El PRESIDENTE dice que, a su juicio, el representante de Ghana ha propuesto el cierre del debate sobre la cuestión del número de puestos que se añadirían a la Comisión, pero no sobre la cuestión de la distribución de los puestos.

13. El Sr. MOROZOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) señala que el representante de Ghana ha propuesto el cierre del debate sobre el tema "Ampliación de la Comisión de Derecho Internacional", que es el único que se está examinando. Si se desea que continúe el debate sobre la redistribución de los puestos de la Comisión de Derecho Internacional, la inclusión de ese tema en el programa tendrá que ser aprobada por la Mesa de la Asamblea. En todo caso, no hay necesidad de debatir formalmente la redistribución de los puestos, ya que la cuestión se decidirá en votación secreta cuando llegue el momento de las elecciones. Además, la cuestión de la redistribución de los puestos de la Comisión de Derecho Internacional no puede decidirse por una simple mayoría de votos como ha sugerido el representante del Uruguay. Tal procedimiento, que no tiene precedentes en la historia de las Naciones Unidas, sería no sólo antidemocrático

sino también contrario al principio del sufragio secreto. Equivaldría a imponer la opinión de un grupo de Estados sobre los demás, en tanto que el acuerdo de 1956 sobre la distribución de los puestos, aunque no es un instrumento firmado, fue aprobado unánimemente con la participación de todas las delegaciones. El procedimiento adoptado en el pasado debe por consiguiente respetarse en la presente ocasión y no debe procederse a ninguna votación sobre la cuestión de la redistribución. No hay razón ninguna para que, una vez aprobado el proyecto de resolución sobre la ampliación de la Comisión de Derecho Internacional, se efectúen, fuera de la Sexta Comisión, discusiones oficiales encaminadas a alcanzar un acuerdo unánime sobre la asignación de puestos antes de las elecciones. No obstante, después de la votación sobre el proyecto de resolución y después que las delegaciones hayan explicado sus votos, la cuestión de la "ampliación de la Comisión de Derecho Internacional" habrá quedado definitivamente concluida. Tal es el procedimiento habitual en todos los órganos de las Naciones Unidas.

14. El PRESIDENTE declara que concederá el uso de la palabra a otros oradores, dado que la discusión se refiere al alcance y significado de la moción presentada por el representante de Ghana.

15. El Sr. E. K. DADZIE (Ghana) explica que su moción no impediría a las partes en el acuerdo inicial proseguir extraoficialmente sus negociaciones.

16. El Sr. PERERA (Ceilán) apoya enteramente las observaciones formuladas por el representante de la Unión Soviética y está de acuerdo en que el debate versa exclusivamente sobre la ampliación de la Comisión de Derecho Internacional. Agrega que para simplificar las cosas, sería conveniente que los autores del proyecto de resolución anunciaran oficialmente que aceptan la enmienda.

17. El Sr. ORIBE (Uruguay) cree que la situación ha sido aclarada hasta cierto punto, especialmente en lo que se refiere a la sugestión formulada por el representante de la Unión Soviética. Ha quedado perfectamente en claro que la delegación de la URSS no insiste ya en que se discuta la redistribución de los puestos de la Comisión de Derecho Internacional, discusión que exigiría la expresa inclusión de ese tema en el programa de la Sexta Comisión. Si ésta aprobara el proyecto de resolución modificado por la enmienda, aprobaría de hecho la ampliación en cuatro puestos de la Comisión de Derecho Internacional, que serían asignados a los países africanos y asiáticos, manteniéndose en vigor, por lo demás, el acuerdo de 1956. Una vez eliminada, por lo tanto, la cuestión de la redistribución de puestos, el único deber de la Comisión en relación con el tema que examina es votar sobre el proyecto de resolución de las ocho Potencias, como lo explicó el representante de los Estados Unidos (695a. sesión, párr. 21). La delegación del Uruguay no se ve ya pues obligada a oponerse a la moción de cierre del debate.

18. El Sr. MOROZOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) hace uso de la palabra para plantear una cuestión de orden y dice que intencionadamente se abstuvo de tratar de interpretar el texto del proyecto de resolución, porque si cada uno de los muchos juristas presentes quisiera hacerlo así, la Sexta Comisión no concluiría jamás el examen de este asunto. El Sr. Morozov teme que el representante del Uruguay esté tratando de encontrar en el texto del proyecto de resolución algo que éste no contiene. Dicho texto es

perfectamente claro y la Comisión debe simplemente aprobarlo en la forma que tiene.

19. El Sr. PLIMPTON (Estados Unidos de América) dice que por las declaraciones del representante de Ghana es evidente que el Sr. Dadzie desea que se agreguen cuatro miembros a la Comisión de Derecho Internacional y que los cuatro nuevos puestos se asignen a los países de Asia y Africa. La delegación de los Estados Unidos está en general de acuerdo con esa opinión, y considera que si la propuesta fuese puesta a votación y resultara aprobada, la distribución de los 21 puestos restantes de la Comisión no sufriría cambios y continuaría rigiéndose por el pacto de caballeros de 1956. El representante de los Estados Unidos sugiere que el Presidente pregunte si hay alguna delegación que no esté de acuerdo en que la aprobación del proyecto conjunto de resolución modificado por la enmienda tendría el efecto que acaba de indicar.

20. El PRESIDENTE declara que es muy importante que la Sexta Comisión tenga una idea clara del significado y alcance preciso de los proyectos de resolución sobre los cuales está llamada a votar.

21. El Sr. MOROZOV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) sostiene que la propuesta hecha por el representante de los Estados Unidos es improcedente y que, si fuese aceptada, establecería un peligroso precedente. En efecto, lo que se pide ahora a la Sexta Comisión es que acepte comentarios del representante de los Estados Unidos que no son parte integrante del texto del proyecto de resolución.

22. El Sr. ORIBE (Uruguay) propone que se levante la sesión.

Por 39 votos contra 30 y 10 abstenciones, queda aprobada la moción.

Se levanta la sesión a las 12.30 horas.